



D MÖBELPAß

NL MEUBELPASPOORT

EN FURNITUREPASSPORT

F PASSEPORT DU MEUBLE



0220

D

Herzlichen Glückwunsch zum Ankauf Ihres Sitzmöbel.

Dieses Sitzmöbel ist mit Peru-Leder bezogen, ein Semi-Aniline buffelleder mit einer uniken und raue Ausstrahlung. Diese raue Ausstrahlung wird durch den Gebrauch von Hauten mit einer Stärke von 1,0 bis 1,2 mm erreicht. Die natürliche Zweifarbigkeit verstärkt die charakteristische Ausstrahlung des Leders. Peru Leder ist mit einer schützenden Beschichtung in Kombination mit einer Wachsschicht versehen. Nach dieser Behandlung werden die Häute maschinell geknetet so dass der Charakter eines Nervenleders noch stärker akzentuiert wird. Während der Benutzung sorgt die Wachsschicht durch glanzendere und dunklere Stellen für einen durchlebten Charakter.

Eigenschaften

Das für Ihr Möbel verwendete Materialen wurden nach sorgfältiger Auswahl auf handwerkliche Weise verarbeitet. Das für Ihr Möbel verwendete Leder ist ein Naturprodukt. Peru Leder hat einige Charakteristische Merkmale, die dem Leder ein individuelles Aussehen verleihen:

- o Naturspuren wie Schramme, Kratzer und Insektenstiche bleiben sichtbar, auch nach Farben und Lohen
- o Natürliche Falten, wie Halswürf
- o Charakteristische Ausstrahlung durch eine natürliche Zweifarbigkeit
- o Weiche und glatte Griffigkeit

Dadurch, dass für Ihr Möbel verschiedene Häute verarbeitet werden, können Struktur- und Farbabweichungen auftreten. Diese Merkmale bieten dieses Wild-Leders einen reinen Natürlichen Charakter und eine sehr eigensinnige Ausstrahlung.

Stellen des Leders, die mit Haut/Haaren in Kontakt kommen, werden nachdunkeln. Dies liegt an der Empfindlichkeit des Leders gegenüber Schmutz, Feuchtigkeit, Transpiration und Hautfett.

Durch den Gebrauch Ihres Möbels unterliegt der Lederbezug einer Abnutzung. Diese Abnutzung hängt vor allem von der Gebrauchsinтенität ab und von der Art und Weise wie der Bezug gepflegt wird. Lesen Sie daher sorgfältig die Pflegeanweisungen und Empfehlungen. Bei Beanstandungen, die auf die Nicht- oder unzureichende Befolgung dieser Anweisungen und Empfehlungen zurückzuführen sind, kann die von uns gewährte Garantie nicht in Anspruch genommen werden.

Das für Ihr Möbel eingesetzte PUR-Schaummaterial wird CFK-frei produziert und kann wiederverwendet werden. Eine Eigenschaft von Polyurethanschaum ist, dass die anfängliche Härte in den ersten Monaten um 15 bis 20% abnimmt. Wir empfehlen, daß Sie dem Stühle fortwährendem verteilen lassen, damit alle Stühle die selben Komfort behalten. Unter dem Einfluss von Licht können neue Möbel mit der Zeit eine hellere Farbe annehmen. Farbabweichungen untereinander und gegenüber den Ausstellungsmodellen sind daher nicht auszuschließen. Die Elastizität von Bezugstoffen kann variieren. Das führt dazu, dass der Stoff mehr oder weniger Faltenbildung zeigt, je nachdem wie die ursprüngliche Härte des Schaums abnimmt.

Bekledingstoffen variëren in elasticiteit. Dit zorgt ervoor dat de stof in meer of mindere mate ploovorming kan gaan vertonen, naarmate de oorspronkelijke hardheid van het schuim afneemt.

Onderhoud:

In het geval met vocht wordt geknoeid, adviseren wij het leder slechts lichtjes af te deppen en te laten drogen. Mocht het leder door het vocht of anderszins beschadigd of verkleurd zijn dan kan het leder het beste worden behandeld met een onderhouds-/verzorgingsmiddel.

Raadpleeg voor het juiste onderhoudsadvies uw dealer.

Aanbevelingen:

Met de juiste zorg heeft u langer plezier van uw zitmeubel. Op dit blad volgen daarom enkele belangrijke richtlijnen en opmerkingen.

- o Op de stoelen mag uitdrukkelijk niet gestaan worden, ook mag er geen extreme druk uitgeoefend worden met de knieën.
- o Door inwerking van licht, in het bijzonder zonlicht, kan de bekleding van uw meubel verkleuren. Natuurlijke materialen als leer zijn hiervoor gevoeliger dan synthetische weefsels. Om verkleuring van de bekleding zo veel mogelijk te voorkomen, kunnen de meubelen het beste niet in direct zonlicht geplaatst worden. Delen van de stoffering die meer bloot staan aan licht zullen op termijn meer verkleuring vertonen dan delen die minder aan licht worden blootgesteld.
- o Delen van een bank of stoel die niet in het zonlicht staan zullen altijd minder verkleuren als delen die wel in het zonlicht staan. Hierbij kan er dus kleurverschil ontstaan. (denk aan uitschuif-relax-delen of schuifzittingen etc.) Uitschuifbare delen die minder gebruikt worden zullen daardoor na verloop van tijd altijd anders van kleur zijn, dan de originele meubelen.
- o Contact met scherpe voorwerpen dient te worden vermeden.
- o Mogelijk zijn er onder de poten kunststof dopjes gemonteerd ter bescherming van de vloer. Voordat uw meubel met de poten op de grond gezet wordt, dient u deze te controleren. Deze dopjes worden met de grootst mogelijke zorgvuldigheid geproduceerd. Desondanks kan het incidenteel voorkomen dat er een nagel onvoldoende verzonken is. Bij contact met de vloer kan dan een beschadiging ontstaan. De kwaliteit van de dopjes dient ook hierna regelmatig gecontroleerd te worden. Mocht er na controle enige twijfel ontstaan, raadpleeg dan uw winkelier.
- o In het geval er met vocht geknoeid wordt, dit zo snel mogelijk afnemen met een droge doek of tissue totdat het oppervlak droog is.
- o Door gebruik van bepaalde medicijnen kan transpiratievocht stoffen bevatten die meubelstoffen aantasten.
- o Op plaatsen waar uw hoofd en/of handen in aanraking komen met de bekleding kan vetaanslag optreden.
- o Om eventuele beschadigingen aan vloeren te voorkomen, raden wij u aan de onderzijden van de poten te voorzien van villt of kunststof dopjes.
- o We raden u aan de meubelen niet in de directe omgeving van een airconditioning unit te plaatsen.
- o Teneinde ongewenste afdrucken en/of verkleuringen van uw stoel-ruig of armleggers te voorkomen wijzen wij u erop deze NIET nauwsluitend tegen de tafel te plaatsen maar enige ruimte te laten.
- o Om onnodig grote druk op de verbindingen te voorkomen, raden we u aan de meubelen vlak te plaatsen.
- o Wanneer u de meubelen wilt verplaatsen, kunt u ze het beste optillen. Verslepen van meubelen kan schade veroorzaken aan de meubelen en de vloer.

Pflege

Für den Fall das Flüssigkeiten verschüttet werden empfohlen wird das Leder leicht ab zu tupfen und trocken zu lassen. Sollte das Leder durch Feuchtigkeit oder anderweitig beschädigt oder verfärbt sein kann das Leder am besten mit einem Pflegemittel.

Ausgebige Pflegehinweise können Sie von Ihrem Möbelfachhändler erhalten.

Empfehlungen:

Mit der richtigen Sorgfalt und Pflege haben Sie länger Freude an Ihrem Sitzmöbel. Auf diesem Blatt finden Sie daher einige wichtige Anleitungen und Bemerkungen.

- o Auf diesen Stühlen darf nicht gestanden oder extremer Druck mit den Knien ausgeübt werden.
- o Durch den Einfluss von Licht, insbesondere Sonnenlicht, kann sich der Bezug Ihres Möbels verfärben. Natürliche Materialien wie Leder sind dafür empfindlicher als synthetische Gewebe. Um eine Verfärbung des Bezugstoffes weitestgehend zu verhindern, sollten die Möbel möglichst nicht in direktes Sonnenlicht gestellt werden. Teile der Polsterung, die dem Licht mehr ausgesetzt werden, zeigen mit der Zeit eine stärkere Verfärbung als Teile, die dem Licht weniger ausgesetzt werden.
- o Teile eines Sofas oder eines Sessels, die der Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden, werden immer etwas mehr verfärben als Teile, die nicht vom Sonnenlicht beeinflusst werden. Dadurch kann ein Farbunterschied entstehen – dies kommt zum Beispiel bei ausziehbaren Sitzflächen vor. Bitte beachten Sie also, dass ausziehbare Teile, die weniger verwendet werden, nach einiger Zeit farblich leicht vom Rest des Möbelstücks abweichen werden.
- o Der Kontakt mit scharfen/spitzen Gegenständen sollte vermieden werden.
- o Möglicherweise sind unter den Stuhlbeinen bereits Kunststoffgleiter zum Schutze Ihres Fußbodens angebracht. Bevor die Stühle in Gebrauch genommen werden, empfehlen wir Ihnen, die Kunststoffgleiter nochmals zu kontrollieren. Diese Gleiter werden mit größter Sorgfalt hergestellt. Dennoch kann es vereinzelt vorkommen, dass ein Nagel nicht weit genug im Gleiter versenkt ist. Bei Kontakt mit dem Fußboden könnte dieser dann beschädigt werden. Der Zustand der Gleiter muss auch nach der Ingebrauchnahme regelmäßig kontrolliert werden. Sollten bei der Kontrolle Zweifel aufkommen, bitten Sie Ihren Möbelfachhandel um Rat.
- o Wenn Flüssigkeiten verschüttet werden, sollten diese so schnell wie möglich mit einem trockenen Tuch oder Zellstoff aufgenommen werden, bis die Oberfläche trocken ist.
- o Bei Einnahme bestimmter Arzneimittel kann die Transpirationsflüssigkeit Stoffe enthalten, die Möbelstoffe angreifen.
- o An Stellen, die mit Ihrem Kopf und/oder mit Ihren Händen in Berührung kommen, kann der Bezug durch Körperfett verunreinigt und blank werden.
- o Um eventuelle Beschädigungen der Fußböden zu vermeiden, empfehlen wir Ihnen, an der Unterseite der Möbelbeine Filz- oder Kunststoffgleiter anzubringen.
- o Wir raten ebenfalls an, die Möbel nicht direkt neben einer Klimaanlage aufzustellen.
- o Um ungewünschte Dellen und/oder Verfärbungen an Ihren Stuhl-rücken oder -Schnoren zu vermeiden, sollten Sie diese NICHT ganz eng an den Tisch stellen, sondern einen kleinen Abstand einhalten.
- o Um unnötig großen Druck auf die Verbindungsstellen zu vermeiden empfehlen wir Ihnen, die Möbel auf einem ebenen Untergrund aufzustellen.

- o Indien uw stoel vervaardigd is uit roest vast staal, kunnen eventuele krassen op het roest vast staal verwijderd worden met fijn schuurpapier.
- o Indien het frame nat wordt gereinigd en niet gedroogd, bestaat de kans op oppervlakte roest, wat met scotch brite kan worden verwijderd.
- o Mogelijk heeft uw stoel een flexibele rugleuning. Indien deze blokkeert, kan de gasveer, deze bevindt zich aan de onderzijde van de stoel, biggesteld worden door middel van de steischroef aan de lichte zijde.
- o Van de rugleuningshalve delen wij u mede dat onze meubelen ontworpen, ontwikkeld en getest zijn op inopandig gebruik. De meubelen zijn niet geschikt voor commercieel gebruik. Bij eventueel commercieel gebruik of gebruik in de buitenlucht vervalt iedere aanspraak op garantie.
- o Indien u gekozen heeft voor een bekledingsmateriaal in een lichte kleur (bijvoorbeeld wit) dient u uiterst voorzichtig te zijn te zijn met jeans. In jeans worden (denim) verstoffen gebruikt die afgeven, zelfs na veelvuldig wassen. Hierdoor kan er een blauwe schijn op uw bekledingsmateriaal komen die niet schoon te maken is. Veel jeansfabrikanten vermelden dit ook in de labels die in de jeans verwerkt zijn. Houdt u hier s.v.p. heel goed rekening mee.
- o Kleur migratie houdt in dat er kleur overdracht plaatsvindt doormiddel van moleculen. Moleculen verplaatsen zich dan van donkere kleuren naar lichtere kleuren. Daardoor kan er, na verloop van tijd, over de lichtere kleur een donkere schijn zitten. Kleurmigratie kan zich voordoen zodra lichtere tinten (zoals wit of grijs) in aanraking komen met donkere tinten (zoals zwart, blauw, rood). Het kan voorkomen, indien u bijvoorbeeld rode kussentjes in een witte bank legt, dat er een rode gloed over de witte bank komt. Dit kan niet worden voorkomen en dit kan ook niet meer zuiver worden gemaakt. Het is dus altijd beter om het contrast tussen de kleuren van twee meubelstoffen/PU's/leder te beperken.

Specifieke aanbevelingen bij stoelen met zwenkwielotjes:

- o Deze stoel is voorzien van zwenkwielotjes met een zachtrubberen oppervlak. Hiervoor is gekozen na uitvoerig testen op vele verschillende vloeroppervlakken. Uit deze testen blijkt dat eventuele kras- en spoorvorming minimaal is. Het rubberen loopvlak is bij dagelijks gebruik aan slijtage onderhevig waarbij ook met name de aard en de ruwheid van uw vloer een belangrijke rol spelen. Controleer het loopvlak tijdig en vervang, indien nodig, de zwenkwielotjes om krassen- en of spoorvorming te vermijden. Nieuwe wielotjes zijn eventueel te bestellen bij uw meubelzaak.
- o Omdat het niet mogelijk is de exacte toestand/afwerking van uw vloer te beoordelen is het niet uit te sluiten dat vlekken, strepen, krassen of spoorvorming kunnen optreden. Om die reden willen wij u erop wijzen eerst de wielotjes te testen op uw vloeroppervlak, voordat u de stoelen dagelijks gaat gebruiken. Indien er onverhoopt toch vlekken of strepen op uw vloer ontstaan, die niet te verwijderen zijn, kunnen wij hiervoor geen aansprakelijkheid of verantwoording accepteren.

De kwaliteit van ons product en uw tevredenheid erover staan bij ons hoog in het vaandel. Wanneer u na het nemen van de bovenstaande maatregelen vragen of opmerkingen heeft, kunt u zich tot uw winkelier wenden.

Wij wensen u jarenlang woongenot toe.

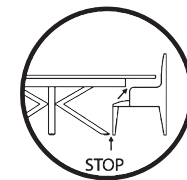
- o Wenn Sie die Möbel umstellen wollen, heben Sie sie bitte an. Das Verschieben der Möbel kann Schäden am Möbel selbst oder am Fußboden verursachen.
- o Mögliche Kratzer auf dem Edeldstahl können mit einem feinen Sandpapier entfernt werden.
- o Sollte das Gestell nass gereinigt und nicht getrocknet werden, können an der Oberfläche Rostflecken entstehen. Diese sind mit Scotch Brite zu entfernen.
- o Möglicherweise haben Sie ein Stuhl mit ein flexible Rückseite. Wenn die Rückset blockiert, kann der Gasdruckdämpfer, an die unterseite von der Stuhl, mittels der Klemmschraube am Kabel justiert werden.
- o Vollständigkeitshalber teilen wir Ihnen mit, dass unsere Möbel für den Innengebrauch entworfen, entwickelt und getestet worden sind. Die Möbel sind nicht für den kommerziellen Einsatz bestimmt. Bei eventuellem kommerziellen Gebrauch oder Gebrauch außerhalb eines Gebäudes verfallen sämtliche Garantieansprüche.
- o Wenn Sie eine helle Polsterung gewählt haben (z.B. Weiss) bitte vorsicht mit Jeans. In Jeans werden (denim) Farbstoffe verwendet wo die Farbe abgibt, auch wenn es mehrmals gewaschen ist. Wenn das abgibt auf diese helle Polsterung kann man das nicht mehr sauber machen. Viele Jeanshersteller verwenden diese Info auch im Etikett. Bitte achten Sie sehr gut darauf.
- o Farbmigration bedeutet, dass es zu verfärbungen kommt, indem hellere Farben (z. B. Weiß oder Grau) mit dunklen Farben (z. B. Schwarz, Blau oder Rot) in Berührung kommen. Die Moleküle bewegen sich dann von der dunklen zur hellen Farbe. Durch Farbmigration kann es beispielsweise vorkommen, dass ein weißes Sofa nach einiger Zeit eine rote Glut bekommt, wenn Sie rote Kissen darauf legen. Dies kann nicht rückgängig gemacht werden. Sie können Farbmigration nur verhindern, indem Sie große Farbkontraste zwischen zwei Stoffen/Ledersorten vermeiden.

Spezielle Empfehlungen für Stühle mit Lenkrollen:

- o Dieser Stuhl ist mit Lenkrollen ausgestattet, die eine weiche Gummi-Lauffläche besitzen. Für diese Lauffläche haben wir uns nach umfangreichen festversuchen auf vielen verschiedenen Fußbodenflächen entschieden. Die Testergebnisse belegen, dass eine eventuelle Bildung von Kratzern und Spuren minimal ist. Die Gummi-Lauffläche der Lenkrollen verschleißt bei täglichem Gebrauch. Dabei spielt vor allem die Art und die Rauheit des Fußbodens eine wichtige Rolle. Überprüfen Sie die Lauffläche der Lenkrollen regelmäßig und tauschen Sie diese gegebenenfalls aus, um Kratzer- und Spurenbildung zu vermeiden. Neue Lenkrollen sind möglicherweise über Ihr Möbelgeschäft erhältlich.
- o Da es nicht möglich ist, den genauen Zustand/Verarbeitung Ihres Fußbodens zu beurteilen, ist nicht auszuschließen, dass Flecken, Streifen, Kratzer oder Spurenbildung auftreten. Wir möchten Sie daher darauf hinweisen, die Lenkrollen vor dem täglichen Gebrauch der Stühle zuerst auf Ihrer Fußbodenfläche zu testen. Wir übernehmen keine Haftung oder Verantwortung für nicht entfernbare Flecken oder Streifen, die dennoch unverhofft auf Ihrem Fußboden entstehen.

Die Qualität unserer Produkte und Ihre Zufriedenheit damit sind für uns sehr wichtig. Sollten Sie zu den vorstehenden Maßregeln Fragen oder Anmerkungen haben, können Sie sich an das Möbelhaus Ihres Vertrauens wenden.

Wir wünschen Ihnen, dass Sie an Ihren neuen Möbeln lange Zeit Freude haben werden.





Congratulations on your purchase of this piece of furniture.

This piece of furniture is upholstered with Peru leather, a semi-aniline buffalo leather with a unique and rough appearance. This look is made by using hides with a thickness between 1,0 and 1,2 mm. The natural two-tone emphasizes the characteristic look of the leather. The Peru leather is finished with a protective coating in combination with a wax layer. After this the leather is mechanically kneaded so that this grain leather characteristics are even more accentuated. Through use, the wax layer provides the aging characteristic of becoming more shiny and darker.

Characteristics:

- The materials used to make your piece of furniture have been carefully selected and treated using traditional methods.
- The leather that was used for your furniture is a natural product. Peru leather has a few natural features which provides the leather with a rich appearance:
 - Naturel marks like scratches and insectbites remain visible, also after the colouring and tanning.
 - Natural flaws like neckfolds
 - Characteristic look through natural two-tone.
 - Soft and flexible grip

Because more than one hide is used to cover your furniture, it may show structure and colour variations. These characteristics give this wild leather a purely naturel look and a special appearance.

Parts of the leather that come in contact with skin and/or hair will turn darker in time. This is because leather is susceptible to dirt, moisture, perspiration and sebaceous grease.

Because you will want to use your furniture regularly, its leather upholstery is subject to wear. The amount of wear depends on the way the covering is cared for and used. Please ensure that you pay particular attention to the care instructions and recommendations. If you have any complaints that are caused by not, or only partly, following these instructions and recommendations, you will not be able to claim under the applicable guarantee. The polyurethane foam that was used for your furniture was produced in a CFC-free way and may be reused. One of the features of polyurethane foam is that the initial hardness of the material is reduced by some 15% or 20% during the first few months. To maintain an optimal seat comfort, we recommend to move the chairs regularly.

Under the influence of sunlight, the colours of new furniture may fade after some time. That's why you may occasionally observe slight colour variations between similar models or showroom models.

Upholstery materials vary in elasticity. To some extent, this may cause creasing as the original hardness of the foam wears off.

Maintenance:

In case of spilled fluid, we advise you only to lightly dab the leather off and let it dry. May the leather by fluid or otherwise be damaged or discolored, then the best treatment is to use a maintenance care product.

Please contact your dealer/store for the correct maintenance care.

Recommendations:

With proper care, you will enjoy your chair for a long time. This flyer offers you a number of important guidelines and recommendations.

- We explicitly ask you not to stand on the chairs, and not to put any extreme pressure with the knees on the chairs.
- Furniture upholstery may fade under the influence of light, especially sunlight. Natural materials, such as leather, are more susceptible to this than synthetic fibres. To prevent excessive discolouration, it would be wise not to place your furniture in direct sunlight. Parts of the upholstery that are more exposed to light will, in time, show more discolouration than those parts that have been less exposed.
- Avoid contact with sharp objects.
- Parts of a sofa or chair that are not directly in sunlight will always dis-colour less than parts that are in direct sunlight. Therefore color difference can occur. (think of extending-relax parts or the sliding seats etc.) Extendable parts that are used less will often therefore be always different in color than the original furniture.
- To protect your floor, plastic caps may have been mounted underneath the chair legs. Always check the chair legs before placing the chair on your floor. These caps have been manufactured with the greatest possible care. However, it may occur that a nail is insufficiently flush-mounted. If this is the case, your floor may get damaged. Also, regularly check the quality of the caps afterwards. If you have any doubt after checking, please ask your retailer for advice.
- If any liquid is spilled, this should be wiped off with a dry towel or tissue until the surface is dry.
- As a result of certain medicines, perspiration may contain substances that affect upholstery.
- Areas of the upholstery that are in contact with your head and/or hands may become greasy after a while.
- To prevent damage to your floor, it is recommended to mount felt or plastic caps onto the bottom of the chair legs.
- We recommend not to place furniture in the immediate vicinity of an air-conditioning unit.
- We advise you NOT to push chairs up against the table. Leave some space between the table and chairs to avoid creating unsightly depressions or discoloration in the chair backs or armrests.
- To avoid excessive pressure on the joints, we recommend placing the furniture on a level surface.
- If you need to move your furniture, do not slide it but lift it up first. If you slide the furniture, this may cause damage to both your furniture and your floor.
- Possible scratches on the stainless steel can be removed with a fine sandpaper.

L'entretien:

Si un liquide est renversé sur le cuir, nous vous conseillons de tamponner légèrement le cuir et de le laisser sécher. Si le cuir est endommagé/décoloré par le liquide ou autre, il est alors conseillé de traiter le cuir avec un produit d'entretien.

Pour les conseils d'entretien exacts veuillez consulter votre concessionnaire.

Recommandations:

Si vous prenez soin de votre siège, vous en profiterez plus longtemps. Veuillez trouver ci-après quelques directives et remarques importantes.

- Avertissement; ne pas monter sur les chaises ni exercer de pression extrême avec les genoux.
- Le revêtement de votre meuble peut se décolorer sous l'effet de la lumière, en particulier la lumière du soleil. Les matériaux naturels comme le cuir y sont plus sensibles que les tissus synthétiques. Afin d'éviter le plus possible la décoloration du revêtement, nous vous recommandons de ne pas placer les meubles au contact direct de la lumière du soleil. A terme, les parties du tissu de revêtement qui sont le plus exposées à la lumière présenteront une plus grande décoloration que les parties moins exposées.
- Les parties de canapé ou de chaise qui ne sont pas exposées à la lumière du soleil décolorent toujours moins vite que les parties qui y sont exposées. Il peut donc par ce fait y avoir une divergence de tons entre deux mêmes parties d'un canapé. (Prenez par exemple un canapé avec fonction relax, ou assises coulissantes). Les parties coulissantes sont moins utilisées et seront donc moins exposées à la lumière. Ces parties auront après quelques temps une autre couleur que les parties plus régulièrement exposées.
- Il convient d'éviter tout contact avec des objets tranchants.
- Il est possible que des bouts de plastique soient montés sous les pieds du meuble pour protéger le sol. Veuillez vérifier qu'ils sont bien présents avant de poser les pieds de la chaise sur le sol. Ces bouts de plastique sont produits avec le plus grand soin possible. Il peut cependant arriver qu'un des clous ne soit pas suffisamment enfoncé. Si le clou devait entrer en contact avec le sol, celui-ci subirait des dégâts. La qualité de ces bouts de protection doit également être régulièrement contrôlée. Si vous avez le moindre doute après un contrôle, demandez conseil à votre revendeur.
- Dans le cas d'une tache liquide, nettoyez aussi rapidement que possible avec un chiffon ou un bout de tissu sec jusqu'à ce que la surface soit sèche.
- Certains médicaments peuvent entraîner la sécrétion de substances dans la transpiration, lesquelles peuvent attaquer les tissus d'ameublement.
- Les endroits où votre tête et/ou vos mains entrent en contact avec le revêtement peuvent devenir gras.
- Afin d'éviter des dégâts éventuels sur les sols, nous vous recommandons de placer des bouts de feutre ou de plastique sous les pieds du meuble.
- Nous vous recommandons de ne pas placer le meuble à proximité d'un climatiseur.
- Afin d'éviter les déformations et/ou décolorations indésirables de vos accoudoirs ou dossiers de chaises, nous vous recommandons de ne PAS les placer directement contre la table, mais de les éloigner un peu.
- Afin de ne pas soumettre les joints à une trop grande pression, nous vous recommandons de placer votre meuble à plat.

- In case the frame is cleaned with a wet cloth and not dried, there is a change on surface rust, which can be removed with Scotch brite.
- Possible you have a chair with a flexible backrest. When the backrest blocks, the gasspring, which can be found at the bottom of the chair, can be adjusted by means of the screw at the cable.
- Finally, all of our furniture has been designed, developed and tested for indoor use only. The furniture is not suitable for commercial use. If it is used commercially or in the open air, any claim under the guarantee will become null and void.
- If you've chosen for a light colored upholstery material (for instance white) you have to be very careful with jeans. (denim) Dyes are used in jeans which can release or give off their coloring even after many washings. They may leave a blue shadow on your upholstery material which can't be removed. Many jeans manufacturers also note this in their jeans labels. Please take this into account.
- Color migration means that color transfer takes place by means of molecules. Molecules then move from dark color to lighter colors. Therefore, over a period of time, a dark appearance may appear over the lighter color. Color migration can occur as soon as lighter shades (such as white or grey) come in contact with darker shades (such as black, blue, red). It can occur, for example when you place a red cushion on a white sofa that there will be a red glow on the white sofa. This is not something that can be prevented and can't be cleaned anymore. It is therefore always better to limit the contrast between the colors of 2 upholstery fabrics/PU/leather.

Specific recommendations for chairs with castor wheels:

- This chair is fitted with castor wheels with a soft rubber tread. This was opted for after extensive testing on various types of floor surface. These tests show that the chance of any scratches or trails on your floor is minimal. The rubber tread is subject to wear in the event of daily use, in which respect the type and roughness of your floor play an important part. Check the tread on time and replace, if necessary, the castor wheels in order to prevent scratches or trails. New wheels can be ordered from your furniture shop.
- Because it is impossible to assess the exact condition/finishing of your floor, the occurrence of stains, streaks, scratches or trails cannot be excluded. That is why we recommend that you first test the wheels on your floor surface before using the chairs on a daily basis. In the unlikely event that stains or streaks, which cannot be removed, occur on your floor we cannot accept any liability or responsibility for this.

The quality of our products and customer satisfaction are of the utmost importance to us. Should you have any questions or remarks regarding the above information, please feel free to contact your store.

We wish you continued satisfaction.



Félicitations pour l'achat de votre meuble.

Cette meuble est habillé de cuir Peru, un cuir semi-aniline de buffle avec un apparence unique et rude. Pour obtenir cet aspect particulier, des peaux d'une épaisseur de 1,0 mm à 1,2 mm sont utilisées. Le 2-tons naturel accentue l'expression caractéristique du cuir. Le cuir Peru est fini à l'aide d'une couche protectrice en combinaison d'une couche de cire. Après cette finition, les peaux sont machinalement assouplies pour renforcer le caractère du grain du cuir. La couche de cire fait en sorte que le cuir se patinera et deviendra plus foncé avec l'usage.

Propriétés.

Les matériaux utilisés pour votre meuble sont travaillés de façon artisanale après une sélection méticuleuse.

- Le cuir utilisé pour votre siège est un produit naturel. Peru cuir a des caractéristiques naturelles et donnent au cuir un aspect plus riche :
 - Les irrégularités dans la structure de la peau, due aux morsures d'insectes et des égratignures restent visibles, aussi après le proces de colorage et de tannage.
 - Plis
 - L'expression caractéristique grace au 2-tons naturel.
 - Une prise douce et souple.

Étant donné que plusieurs peaux sont utilisées pour votre meuble, il est possible que des différences de structure et de couleur apparaissent. Ces caractéristiques donnent à ce cuir sauvage, son caractère vraiment naturel et son éclat unique.

Les parties du cuir qui sont en contact avec la peau et/ou les cheveux deviennent plus sombres. Cela est dû au fait que le cuir est sensible à la saleté, à l'humidité, à la transpiration et aux cheveux gras.

Le revêtement cuir est sujet à l'usure de par l'utilisation que vous faites de votre meuble. Cette usure dépend de la manière dont vous entretenez le revêtement et de la fréquence d'utilisation. Lisez donc attentivement les conseils d'entretien et les recommandations. Si vous avez des réclamations, mais que celles-ci sont inhérentes au non-respect ou au respect incomplet de ces conseils et recommandations, vous ne pourrez pas prétendre à la garantie applicable.

La mousse polyuréthane utilisée pour votre meuble est produite sans CFC et peut être recyclée. L'une des propriétés de la mousse polyuréthane est que la dureté initiale baisse de 15 à 20 % au cours des premiers mois. Afin de ne pas créer de différence de confort d'assis entre les chaises, nous vous recommandons de les utiliser à tour de rôle.

Sous l'effet de la lumière, il est possible que la couleur des nouveaux meubles s'éclaircisse après un certain temps. Les changements de couleur par rapport au modèle d'exposition ne sont donc pas à exclure.

Les tissus de revêtement varient en élasticité. Cela permet au tissu de présenter des plis dans une plus ou moins grande mesure et ce, au fur et à mesure que la fermeté d'origine de la mousse s'amoindrit.

- Si vous désirez déplacer les meubles, nous vous conseillons de les soulever. Si vous traînez les meubles, vous risquez de les endommager ainsi que le sol.
- Les possibles éraflures sur acier inoxydable peuvent être enlevées à l'aide d'un papier de verre fin.
- Si le pietement est nettoyé avec de l'eau, et pas séché, c'est possible que de la rouille apparaitra sur la surface. Vous pouvez l'enlever avec du scotch brite.
- Voire siège est peut-être pourvu d'un dossier amovible. Au cas où celui-ci se bloque, vous pouvez ajuster le remort(situé sous le siège) à l'aide de la vis de réglage sur le câble.
- Dans un souci de complétude, nous voulons également vous faire savoir que nos meubles sont dessinés, développés et testés pour une utilisation domestique. Les meubles ne sont pas destinés à une utilisation commerciale. Dans le cas d'une utilisation commerciale ou d'une utilisation en plein air, les droits de garantie deviennent caduques.
- Si vous avez choisi un matériel de revêtement dans une couleur claire (par exemple blanc) prenez précaution avec les blue jeans. Les blue jeans (denim) rendent leur couleur même après plusieurs lavages. Une ligne bleue peut apparaître sur le matériel de revêtement et ne plus disparaître. Beaucoup de fabricant en font mention sur l'étiquette des blue jeans. Nous vous prions de bien vouloir, s.v.p, en tenir compte.
- La migration de couleur signifie que la couleur se déplace grâce aux molécules. Les molécules se déplacent des couleurs foncées vers les couleurs plus claires. Par ce fait, il se peut qu'après quelques temps, une tache plus foncée se forme sur les couleurs plus claires. Une migration de couleur peut survenir lors d'un contact entre des couleurs plus foncées (comme le bleu, le noir ou le rouge) et des couleurs plus claires (comme le blanc ou le gris). Lorsque vous placez par exemple des coussins rouges sur un canapé blanc, il se peut qu'une tache rouge apparaisse sur le canapé blanc. Il n'est pas possible de prévenir ces phénomènes, et de telles taches ne sont malheureusement plus effaçables. Il est donc fortement recommandé de restreindre l'association de deux tissus/cuirs aux couleurs trop divergentes.

Recommandations spécifiques pour les chaises avec roues pivotantes :

- Cette chaise est pourvue de roues pivotantes avec une surface de roulement en caoutchouc souple. Nous avons choisi ce matériau suite à des tests extensifs sur de nombreux sols différents. Ces tests ont prouvé que la formation de rayures et de traces était minimale. Cette surface de roulement en caoutchouc, en cas d'usage quotidien, est soumise à l'usure, la nature et la rugosité de votre sol jouant ici un grand rôle. Contrôlez cette surface de roulement à temps et remplacez, si nécessaire, les roues pour éviter les rayures et les traces. Les nouvelles roues peuvent éventuellement être commandées auprès de votre magasin de meubles.

- Comme il ne nous est pas possible de juger de la condition/de la finition exactes de votre sol, il n'est pas exclu que des taches, des traits, des rayures ou des traces puissent se présenter. C'est pour cette raison que nous vous conseillons de tester les roues sur votre sol, avant d'utiliser les chaises quotidiennement. Si, malencontreusement, il y avait des taches ou des traits sur votre sol, celui ne pourra être enlevé, nous ne pouvons endosser aucune responsabilité pour cette raison.

La qualité de nos produits et votre satisfaction font l'objet d'une attention toute particulière. Si il vous reste des questions ou remarques à ce sujet, vous pouvez tout naturellement contacter votre boutiquier.

Nous vous souhaitons des années de plaisir dans votre habitat.

